



9. Observa las imágenes y cuenta lo que sabes de los tópicos españoles.



10. Lee el texto, escanea o clicla el código QR para conocer las imágenes típicas de España qué tiene la mayoría de la gente y luego di con qué opiniones e ideas coincidías.



### Imágenes de España: más allá del tópico

Muchos son los tópicos<sup>1</sup> sobre España: toros, flamenco, sol, siesta y paella; piropos<sup>2</sup>, hospitalidad, charlatanería<sup>3</sup>, informalidad y un largo etcétera. Desgraciadamente, la mayoría de estos tópicos no son más que el reflejo de un desconocimiento de lo que sucede en este momento en el país. Hace falta preguntarse por qué este desconocimiento o folclorismo mal entendido ocupa también un lugar importantísimo en la imagen que reciben los estudiantes de español, sea a través de la prensa, de las guías turísticas, de los manuales e incluso de las informaciones recibidas por parte del profesor.

<sup>1</sup> **los tópicos** – *зв. общепринятые понятия, явления / тут агульна-принятія паняцці, з'явы*

<sup>2</sup> **los piropos** – *комплименты / кампліменты*

<sup>3</sup> **la charlatanería** – *многословие, разговорчивость / шматслоўе, гаварлівасць*

Os ofrecemos una selección de las opiniones de algunos estudiantes residentes temporalmente en Madrid, y unas imágenes (¿tópicas/típicas?) de España.



Antes de venir aquí, no sabía que hay una gran diferencia entre la costa y el interior del país con sus paisajes maravillosos. Otra cosa que pensaba antes de venir a España es que los españoles eran ruidosos, comunicativos y afectivos, y lo son de verdad.

(Una alemana)



En España, los sueldos son del tercer mundo y los gastos son europeos, no hace falta que diga más... Así pienso yo, pero me parece que España está cambiando muy de prisa y que las ideas que tengo, y los tópicos, siempre cambiarán también. Así pienso yo. ¿Y mañana?

(Un estadounidense)



A los jóvenes españoles no les gusta mucho el flamenco, más a los mayores; yo no sabía que existía el cante flamenco. Los españoles tampoco comen mucha paella. Creo que se ríen un poco de los extranjeros que siempre comen paella cuando están en España. Tampoco beben vino tinto, pero sí mucha cerveza. Y cuando yo pregunto a la gente si les gusta la corrida de toros, la mayoría dice que no.

(Una francesa)



Antes de venir a este país, conocía el flamenco, la paella y todo lo que había leído en las guías turísticas. Cuando vine aquí, vi que el norte de España se parece a Suiza. Los pueblos son ricos. Hay mucha vegetación y las casas de los pueblos son bonitas. Yo creía que toda España era como Andalucía; ahora veo que no es verdad. En esta opinión mía me equivocaba<sup>1</sup>.

(Un griego)



“¡Eh, guapa!” ¿A quién está hablando este hombre? ¿A mí? No puede ser... Sí, sí, a ti. Es la manera que la gente tiene de hablarte. ¿Sorprendida? A eso también te acostumbras. No pensaba que era así. Yo sabía que los españoles podían ser muy cariñosos, pero no sabía que utilizaban esas palabras para empezar una conversación.

(Una francesa)



Antes de venir a España, casi no tenía idea del país, excepto de Don Quijote y los molinos de viento. Pensaba que España estaba llena de molinos y caballos. Pero cuando llegué, descubrí que en las ciudades no hay molinos. En mi opinión, España es un país nuevo y antiguo que siempre está cambiando. Aquí existen los toros, el flamenco, pero también hay democracia, aviones y ordenadores.

(Una italiana)



Llegué a Madrid, era diciembre y hacía frío. Por eso, mi opinión sobre el tiempo cambió bruscamente. En las ciudades, la gente corre como en Alemania, hay un tráfico intenso, la gente se pega<sup>2</sup> en el autobús y en el Metro. Pero hay una diferencia que existe de verdad: a la gente le gusta salir: a la calle, al cine, a todos los sitios; no le gusta quedarse en casa.

(Una alemana)

<sup>1</sup> equivocarse – ошибаться / памыляцца

<sup>2</sup> pegarse – зд. набиваться / тут набівацца



Antes de venir a España, yo creía que las españolas eran como Carmen y los españoles como Zorro... Creía que las mujeres siempre se ponían vestidos rojos y largos, que tenían el pelo de color negro y que llevaban una flor roja. Pensaba que los españoles eran muy apasionados, que hablaban muy de prisa y en voz alta. ¡Ah!, y que los hombres sabían montar a caballo...

(Un coreano)

11.  Di si conocías estos tópicos típicos sobre España, trata de explicar en qué consiste cada uno de ellos.

12.  Ahora contesta.

1. ¿Qué pensaban las dos estudiantes francesas de gustos, preferencias y costumbres de los españoles antes de ir a España y qué opinan después?
2. ¿Cuáles de estos estudiantes extranjeros tenían sobre España las ideas más alejadas de lo que ese país es hoy en día?
3. ¿Cuáles han verificado que efectivamente los españoles son como ellos pensaban?
4. ¿Qué quiere decir el estudiante estadounidense a propósito de los sueldos y de los gastos en España?
5. ¿Qué sabéis sobre Don Quijote y los molinos de viento?

13.   Este es un extracto del diario de Ana, una estudiante norteamericana de español que está pasando un mes en España. Di qué cosas le parecen extrañas.

*Miércoles, 4 de julio:*

Acabo de llegar a la estación de autobuses. *Veo acercarse* una familia adoptiva formada por tres miembros: el padre, la madre y un hijo bastante mayor que me reciben besándome. ¡Qué vergüenza! Debo de parecer un tomate, pero es que no me gusta que me besen desconocidos. Hablan muy alto y muy rápido. No entiendo nada, pero les da igual. Me siguen hablando; hablan entre ellos como si estuvieran enfadados. No dejan que la otra persona acabe nunca y no encuentro manera de